

Bilan simplifié

BILAN ACTIF (en milliers d'euros)	2017	2016
Actif immobilisé (en net)	9 637	23 916
Actif circulant (en net)	11 087	10 805
TOTAL ACTIF	20 724	34 721

BILAN PASSIF (en milliers d'euros)	2017	2016
Fonds associatifs hors subventions d'investissement	8 051	7 052
Subventions d'investissement	100	9 453
Provisions et Fonds dédiés	4 477	10 189
Dettes	8 096	8 027
TOTAL PASSIF	20 724	34 721

- Le bilan de La Chaîne de l'Espoir se situe à 20 724 K€ au 31 décembre 2017, soit une baisse de 13 998 K€ par rapport à l'année précédente résultant du transfert de 3 constructions hospitalières : phase 2 de l'Institut Médicale Français de la Mère et de l'Enfant (IMFE) en Afghanistan, Maison des Enfants Afghans, Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo, au Sénégal. Ces cessions entraînent une diminution de l'actif immobilisé qui passe à 9 637 K€.

L'actif circulant, lui, reste stable s'élevant à 11 087 K€ à fin 2017. Les fonds associatifs croissent du montant de l'excédent enregistré sur l'exercice, passant ainsi à 8 051 K€ (hors subvention d'investissement).

Transparence et accréditations

- Nos comptes sont certifiés chaque année par un commissaire aux comptes indépendant mandaté par le Cabinet Deloitte et Associés.
- La Chaîne de l'Espoir est membre du Comité de la Charte du don en confiance (www.comitecharte.org), institution de référence en matière de déontologie des organisations sociales humanitaires faisant appel à la générosité du public.
 - L'association s'engage notamment à :
 - Mentionner clairement la destination des fonds collectés auprès du public.
 - Utiliser les dons aux fins prévues dans des délais raisonnables.
 - Informers les donateurs de la gestion de l'association via « l'Essentiel » de ses comptes.
- La Chaîne de l'Espoir est labélisée IDEAS depuis 2012, ce qui atteste de la qualité et de la transparence de l'association en matière de gouvernance, de gestion financière et d'efficacité dans ses actions.



Toutes les informations de ce document sont issues du rapport annuel de l'année 2017, disponible sur le site Internet à l'adresse suivante <https://www.chainedelespoir.org/fr/rapport-annuel-2017> ou sur simple demande écrite.



Principales réalisations de l'année



149 MISSIONS OPÉRATOIRES ET DE FORMATION

- Chirurgie cardiaque :** 5 091 consultations et 105 opérations d'enfants financés à l'Hôpital Calmette, au Cambodge
- Chirurgie réparatrice :** 17 enfants grands brûlés opérés lors de notre 1^{ère} mission au Bénin – 123 patients victimes de malformations maxillo-faciales opérés, au Burkina Faso
- Chirurgie viscérale :** 102 enfants opérés et 20 chirurgiens et anesthésistes formés, au Laos
- Chirurgie orthopédique :** 1 440 enfants vus en consultation et 360 opérés, en Jordanie et au Liban



2 constructions d'envergure

- Démarrage de l'activité chirurgicale du Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo de Dakar
- Ouverture du Pavillon des Enfants de Dakar, au Sénégal

Répondre à l'urgence

- Ouverture de 3 blocs opératoires à Rabbia, Sinoni et Bardarash, en Irak

80 enfants transférés et opérés en France

- Abou, Elinah, Andry, Antoine...

Budget global

42 M€ dont 20 M€ de constructions hospitalières achevées et transférées*

*En 2017, La Chaîne de l'Espoir a réalisé le transfert de propriété de 3 constructions hospitalières, dont elle a été maître d'ouvrage sur plusieurs années. Ces transferts de propriété ont entraîné des variations atypiques et non récurrentes dans les comptes de l'association de l'ordre de 20 M€.



100 000
bénéficiaires
des
programmes
de Soins

234
missionnaires
ont effectué
2 913 jours
de mission

30 tonnes
d'équipements
et de
consommables
expédiés

55 000
bénéficiaires
des
programmes
d'Éducation

La Chaîne de l'Espoir
56-58 rue des Morillons - 75015 Paris
www.chainedelespoir.org

Fabienne, votre contact :
01 44 12 66 49
donateurs@chainedelespoir.org



Ensemble, sauvons des enfants

L'essentiel 2017

BILAN DE L'UTILISATION DE VOS DON



Le mot du Président

Dr Éric Cheysson

« 5 milliards de personnes n'ont pas accès à des soins chirurgicaux et anesthésiques, selon une récente étude du Lancet. En d'autres termes, ce qui tue le plus aujourd'hui c'est le nonaccès à un plateau technique de chirurgie, fatal en cas de grossesses à risques, pathologies cardiaques, traumatologies en tout genre. Face à cette injustice, La Chaîne de l'Espoir se mobilise. Après le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo de Dakar, en activité depuis janvier 2017, le Centre André Festoc ouvrira à son tour en 2018 à Bamako. Au delà des malformations cardiaques, nous répondons à bien d'autres fléaux : programme de chirurgie réparatrice pour toute l'Afrique de l'Ouest ; autonomisation des services de chirurgie en gynécologie-obstétrique et en néonatalogie à Kaboul ; ouverture prochaine d'une maternité à Bingerville... La Chaîne de l'Espoir est désormais un acteur de santé publique, porte-drapeau de l'accès à une chirurgie de tout type, en tout lieu et pour tous. La route est encore longue mais, avec vous qui nous accompagnez partout, nous sauverons encore des milliers d'enfants. »

NOS MISSIONS

- Soins en France ou à l'étranger des enfants qui ne peuvent pas l'être dans leur pays d'origine
- Formation du personnel médical local dans les domaines de spécialités répondant aux différentes pathologies
- Transfert de technologies médicales, d'équipements et de matériels consommables
- Développement de structures hospitalières spécialisées adaptées aux besoins locaux
- Participation à des travaux de recherche médicale ayant pour but d'améliorer ou de développer des moyens diagnostiques et thérapeutiques efficaces
- Secours médicaux aux populations démunies
- Actions favorisant l'accès à l'éducation des enfants démunis
- Lutte contre la faim et la malnutrition
- Participation à la défense des droits de l'enfant
- Assistance humanitaire lors de conflits ou de catastrophes naturelles.

NOTRE VISION

Fondée en 1994 par le Professeur Alain Deloche et actuellement présidée par le Docteur Éric Cheysson, l'association La Chaîne de l'Espoir est un réseau international d'expertises médico-chirurgicales, un acteur de santé engagé dans des actions pérennes visant à donner accès aux soins et à l'éducation aux enfants les plus pauvres, à leurs familles et à leurs communautés.

La Chaîne de l'Espoir est une association de bienfaisance assimilée fiscalement à une association reconnue d'utilité publique.



Ensemble, sauvons des enfants

Crédits photos : Bernard Matussière, Pascal Deloche / Godong, Philippe Lissac / Godong, La Chaîne de l'Espoir.

Principes de financement de l'activité

• **Les ressources de l'association proviennent de 4 principales sources de financement**

Le grand public soutient nos actions par des dons ponctuels, des dons réguliers ou encore du parrainage d'enfants ou de programmes. Les entreprises et fondations, ainsi que les partenaires institutionnels, participent au financement de projets spécifiques liés à la construction d'hôpitaux notamment. Nous cherchons par ailleurs à éveiller l'intérêt des donateurs et du grand public sur les legs, donations et assurances-vie.

• **Les fonds collectés financent différents types d'actions**

Les fonds collectés auprès du grand public, les legs et une partie des fonds privés d'entreprises financent l'ensemble des activités (soins des enfants en France, soins à l'étranger, éducation, formation, équipement...). Lorsqu'ils sont destinés à un projet spécifique, les fonds émanant des entreprises et des partenaires institutionnels sont appelés « fonds dédiés » et financent alors des programmes définis en accord avec le partenaire.

• **Le bénévolat et les dons en nature sont essentiels à notre activité**

Alors que les bénévoles médicaux garantissent la réussite des missions à l'étranger, les familles d'accueil et les bénévoles au siège ou en région sont indispensables au déploiement des activités. Par ailleurs, les dons en nature, notamment le matériel et les équipements médicaux sont un soutien précieux. En 2017, les économies réalisées grâce à ces contributions volontaires sont estimées à 3 617 K€.

Politique de réserve

L'exercice présente un excédent de 999 K€.

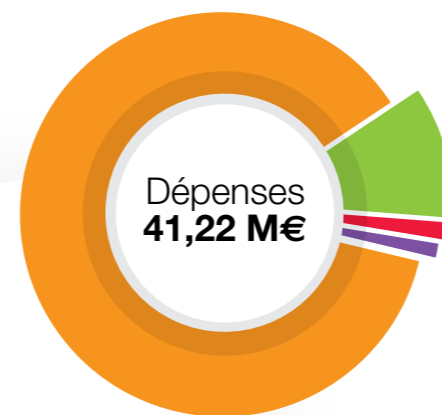
Cet excédent sera intégralement affecté aux fonds associatifs. Le Conseil d'Administration a, par ailleurs, proposé de reprendre la réserve de 1 000 K€ qui avait été constituée au cours des années précédentes pour nos projets hospitaliers en Afghanistan, achevés en 2017.

Le montant de nos réserves s'élèvera donc à 8 051 K€, en sus des subventions d'investissements et des fonds dédiés à des actions particulières. Cela représente un peu plus de 5 mois d'activités et permet à l'association de faire face au risque d'une baisse de la collecte. Cela lui donne par ailleurs la souplesse d'intervenir en cas d'urgence et de démarrer des nouveaux projets en attente de financements.



Emploi des ressources en 2017

87%
35 843 K€
Dépenses opérationnelles
Dépenses 2017 : 34 060 K€ (83%)
+ Engagements : 1 783 K€ (4%)



10,6%
4 370 K€
Développement

1,5%
628 K€
Frais de fonctionnement

0,9%
380 K€
Provisions

• **Les programmes** réalisés représentent 34 060 K€ dépensés en 2017 et 1 783 K€ d'engagements programmés. C'est donc 87% des dépenses totales qui sont affectés à nos missions sociales. *Hors effet exceptionnel de l'intégration des charges non récurrentes liées aux 3 constructions transférées en 2017, la part des missions sociales sur le total des charges est de 73,7%.*

• **Le montant des charges courantes**, qui s'élève à 4 998 K€, est globalement stable vs 2016 (+0.6%). Les frais de fonctionnement sont eux aussi maîtrisés (628 K€ en 2017 vs 601 K€ en 2016). Les frais de développement (recherche de fonds, communication, gestion des dons, etc.) restent stables par rapport à 2016 et s'élèvent à 4 370 K€. *Hors effet exceptionnel de l'intégration des charges non récurrentes liées aux 3 constructions transférées en 2017, les charges courantes représentent 24,5% des charges totales.*

• La Chaîne de l'Espoir, par principe de prudence, a jugé opportun de constater une provision pour risque sur ses projets à l'international à hauteur de 380 K€.

DÉPENSES (en milliers d'euros)	2017	2016
Missions sociales	35 843	16 204
Réalisées	34 060	11 643
<i>Part financée par les ressources collectées auprès du public</i>	<i>12 797</i>	<i>9 928</i>
Engagées	1 783	4 561
Charges courantes	4 998	4 969
Frais de fonctionnement	628	601
<i>Part financée par les ressources collectées auprès du public</i>	<i>203</i>	<i>172</i>
Frais de développement	4 370	4 368
<i>Part financée par les ressources collectées auprès du public</i>	<i>3 041</i>	<i>3 085</i>
Provisions pour risques et charges	380	30
Excédent	999	405
TOTAL	42 221	21 608

UTILISATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE (en milliers d'euros)	2017	2016
Missions sociales	1 258	1 271
Frais de développement	1 587	1 467
Frais de fonctionnement et autres charges	773	1 128
TOTAL	3 617	3 866



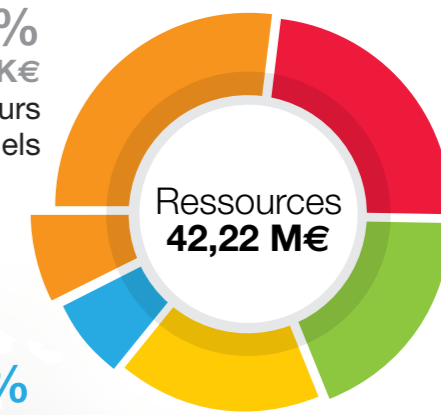
Origine des ressources en 2017

34,4%
14 582 K€
Dons du grand public

27%
11 447 K€
Donateurs individuels

7,4%
3 135 K€
Legs & Libéralités

6,5%
2 727 K€
Subventions publiques



23,3%
9 831 K€
Autres produits

18,7%
7 875 K€
Produits des exercices antérieurs*

17,1%
7 205 K€
Partenaires privés

Le budget global de 42M€ inclut 20M€ de produits exceptionnels résultant de transferts de propriété. En excluant ces variations atypiques, 66% de nos ressources 2017 (22M€) proviennent de la générosité du public.

• **Les produits** ont atteint 42 221 K€ en 2017. Ils intègrent l'impact non récurrent des financements 2011-2017 de la phase 2 de l'IMFE d'un montant total de 14 756 K€, et la reprise de fonds dédiés de 4 709 K€ pour le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo et de 480 K€ pour la Maison des Enfants Afghans.

• **Les dons du grand public** (hors legs) s'élèvent à 11 447 K€ et enregistrent une légère baisse par rapport à 2016 (- 1.5%). Ils représentent 27% de nos ressources globales 2017 et 52% des financements hors effet exceptionnel lié aux 3 constructions transférées. Ils restent donc la principale source de revenus de l'association. À noter que les dons réguliers, qui contribuent à la pérennité de notre action, sont en hausse de 10% et passent de 4 666 K€ en 2016 à 5 121 K€ en 2017.

• **Les legs et donations** atteignent 3 135 K€, soit un niveau comparable à celui de 2016, année au cours de laquelle le montant de cette ligne avait pourtant plus que doublé grâce à une donation exceptionnelle de 2 M€. 774 K€ de legs à réaliser sont enregistrés à la clôture de l'exercice.

• **Les dons des partenaires privés** enregistrent une croissance de 324.8% passant de 1 696 K€ en 2016 à 7 205 K€ en 2017. Cette croissance est liée à l'intégration des financements de la Fondation Aga Khan pour la phase 2 de l'IMFE (5 302 K€). Retraité de cet effet non récurrent, la croissance des dons des partenaires privés est solide à 12,2% vs 2016.

• **Les subventions publiques** s'élèvent à 2 727 K€ en 2017, par la contribution notable du Ministère des Affaires Étrangères (MAE) et de l'Union Européenne (ECHO) à nos projets en Irak, Afghanistan, Jordanie. Ils sont en baisse de 39% vs 2016, année marquée par une action particulière auprès des enfants syriens en Jordanie et en Irak.

RESSOURCES (en milliers d'euros)	2017	2016
Ressources collectées auprès du public	14 582	14 778
Dons	11 447	11 616
<i>Part utilisée dans l'année</i>	<i>11 447</i>	<i>11 616</i>
Legs & Libéralités	3 135	3 162
<i>Part utilisée dans l'année</i>	<i>3 135</i>	<i>1 162</i>
Partenaires privés	7 205	1 696
Subventions publiques	2 727	4 437
Autres produits	9 831	297
Reprises de provisions	168	123
Report des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs	7 707	276
TOTAL	42 221	21 608

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE (en milliers d'euros)	2017	2016
Bénévolat	2 618	2 993
Prestations en nature	669	408
Dons en nature	330	465
TOTAL	3 617	3 866

• **Les autres produits** enregistrent une forte croissance vs 2016 : suite au transfert de propriété de la phase 2 de l'IMFE à Kaboul réalisé en 2017, les subventions d'investissement de l'AFD (9 053 K€) et du MAE (400 K€) sont comptabilisées en produits d'exploitation de l'exercice.

• **Les reprises de fonds dédiés** s'élèvent à 7 707 K€ en 2017 et sont en forte progression, en lien avec l'achèvement et le transfert de propriété de 2 projets : le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo (5 527 K€) et la Maison des Enfants Afghans (480 K€).